

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Komatec

Av. Sen. Casemiro da Rocha, 609 - cj. 74
04047-001 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5071-2022

Fax: (11) 5078-7065

Contato: Thomas Koblinsky Júnior - Proprietário

E-Mail: komatec@komatec.com.br

tkj@komatec.com.br

www.komatec.com.br

A. Fritsch GmbH & Co. KG

Bahnhofstraße 27-31
97348 Markt Einersheim

Tel.: (93) 2683-0

Fax: (93) 2383-100

E-Mail: mail@fritsch-forum.de

Asea Brown Boveri Ltda. - ABB

Avenida dos Autonomistas 1496
06020-902 Osasco-SP

Tel: (11) 3688-9111

Fax: (11) 3688-9993

Contato: Sergio Gomes - Presidente

E-Mail: sonia.martins@br.abb.com

ABB Turbinen Nuernberg GmbH

Frankenstr. 70-80
90461 Nuernberg

Tel: (911) 413-00

Fax: (911) 413-0707

ADM Electronic do Brasil Ltda.

Av. Juscelino Kubitschek, 140 - sala 406
32510-000 Betim - MG

Tel./Fax: (31) 3532-0251

Contato: Walisson Barbosa da Silva - Diretor

E-Mail: dasilva@adm-electronic.com

www.adm-electronic.com/br

ADM Electronic GmbH

Mühlweg 2
82054 Sauerlach

Tel.: (8104) 62963-0

Fax: (8104) 62963-22

E-Mail: info@adm-electronic.de

www.adm-electronic.de

Areva NP Representação RJ Ltda.

Rua da Glória 290 - 12º andar
20241-180 Rio de Janeiro - RJ

Tel.: (21) 2221-4147

Fax: (21) 2224-0485

Contato: Johannes Hoebart - Diretor

E-Mail: johannes.hoebart@arevanp.com.br

www.areva.com

Areva Energietechnik GmbH

Allersberger Straße 185 - Gebäude C1
90461 Nürnberg

Tel.: (911) 462639-15

Fax: (911) 462639-40

Contato: Karsten Tonn - Diretor

E-Mail: karsten.tonn@areva-td.com

www.areva-td.de

Bystronic Glass do Brasil Máquinas para Vidro Ltda.

Rua Dois 410
13347-404 Indaiatuba - SP

Tel.: (19) 3935-3534

Fax: (19) 3935-3532

Contato: Sr. Enrico Mondio - Ger. Geral/Vice-Pres.Executivo

E-Mail: enrico.mondio@bystronic-glass.com.br

www.bystronic-glass.com.br

Armotec Vierhaus GmbH

(Bystronic Group)

Industriestrasse 19
91710 Gunzenhausen

Tel.: (9831) 50020

Fax: (9831) 500220

E-Mail: armotec@bystronic-glass.com

Euchner Comércio de Comp. Eletrônicos Ltda.

Av. Prof. Luis Ignácio de Anhaia Melo, 4387
03295-010 São Paulo - SP

Tel.: (11) 6918-2200

Fax: (11) 6101-0613

Contato: Natanael Corrêa - Diretor

E-Mail: euchner@euchner.com.br

www.euchner.com.br

ASM GmbH

Automation Sensorik Messtechnik

Am Bleichbach 18-22

85452 Moosinning

Tel.: (8123) 986-0

Fax: (8123) 986-500

Contato: Peter Stein - Assist. de Diretoria

E-Mail: info@asm-sensor.de

www.asm-sensor.com

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Vivox Com. Importação e Exportação Ltda
Rua Pedro Taques 145 - cj. 02
01415-010 São Paulo-SP

Tel.: (11) 3121-2259
Fax: (11) 3121-2268
E-Mail: vivox@vivox.com.br
Contato: Wolf Schön / Diretor Geral
E-Mail: wolf@vivox.com.br
www.vivox.com.br

R. Buratto Advogados
Av. Vasco da Gama 4615 - cj. 402
40230-731 Salvador - BA

Tel: (71) 3334-0955
Contato: Roger Buratto - Advogado
E-Mail: rburatto@terra.com.br

Asserc Representações e Comércio Ltda.
Av. Ellis Maas, 740
05859-000 São Paulo-SP

Tel./Fax: (11) 5872-2161
Contato: Jonny Altstadt - Dir. Geral
E-Mail: asserc@asserc.com.br
www.asserc.com.br

NC Service Ind. e Com. Ltda.
Av. Tamboré, 1217
06460-000 Barueri-SP

Tel./Fax: (11) 4134-0502
Contato: Dirceu Paulino - Diretor
E-Mail: ncservice@ncservice.com.br
www.ncservice.com.br

H. Puhl Representações e Consultoria Ltda.
Rua Regente Feijó 147
Condomínio Marambaia
13280-000 Vinhedo-SP

Tel: (19) 3886-5589
Fax: (19) 3886-2249
Contato: Herbert Puhl - Sócio Gerente
Tel: (19) 3876-2031
E-Mail: hpuhl@uol.com.br

Bamberger Kaliko GmbH
Kronacher Straße 59
96052 Bamberg

Tel: (951) 4099-0
Fax: (951) 4099-176
E-Mail: info@bamberger-kaliko.de

Barkhoff und Partner, Rechtsanwälte, Wirtschaftsprüfer
Patentanwalt
Dietlindenstraße 13
80802 München

Tel: (89) 364032
Fax: (89) 364036
E-Mail: ra.wp.barkhoff@t-online.de
Contato: Rainer Barkhoff - Advogado

Bauer Spezialtiefbau GmbH
Wittelsbacherstr. 5
86529 Schrobenhausen

Tel: (8252) 97-1363
Fax: (8252) 97-1135
Contato: Dipl. Kfm. Lic. Dionys Widman - Diretor

Baumüller Holding GmbH & Co. KG
Ostendstraße 80-90
90482 Nürnberg

Tel: (911) 5432-0
Fax: (911) 5432-460
Contato: Norbert Armbrüster - Diretor
Fax: (911) 5432-350
E-Mail: n.armbruester@baumueller.de
www.baumueller.de

Bavaria Schweißtechnik
Wiesenweg 23
85716 Unterchleißheim

Tel: (89) 3171-035
Fax: (89) 3171-796
Contato: Lettner - Presidente

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Sinaenco - Sindicato Nacional das Empresas de Arquitetura e Engenharia Consultiva
R. Marquês de Itu, 70 - 3º andar
01223-000 São Paulo

Contato: Dr. Antonio Othon Pires Rolin - Diretor
Tel.: (11) 3123-9200
Fax: (11) 3120-3629
E-Mail: sinaenco@sinaenco.com.br

Escritório de Representação do Estado da Baviera no Brasil
Rua Verbo Divino 1488 - 3º and
04719-904 São Paulo-SP

Tel.: (11) 5187-5100
Fax: (11) 5181-7013
E-mail: bayern@ahkbrasil.com

Contato: Martin Langewellpott / Representante do Governo
E-Mail: bayern@ahkbrasil.com

Panambra Indl. e Técnica SA
Av. do Estado 5588
01516-000 São Paulo-SP

Te.l: (11) 3346-6300
Fax: (11) 3272-8777
Contato: Roberto Dutra - Diretor Geral
E-Mail: dutra@panambra.com

Calimp Importação e Exportação Ltda.
Al. Oceania, 85 - Tamboré
06543-308 Santana do Parnaíba - SP

Tel./Fax: (11) 4152-4588
Contato: Emília Vicente - Sócia-Gerente
E-Mail: calimp@calimp.com.br
www.calimp.com.br

Multiquim Comércio, Importação & Exportação Ltda.
Av. Antonio Barbosa da Silva Sandoval 42
04783-000 São Paulo-SP

Tel: (11) 5666-3985
Fax: (11) 5666-0813
Contato: Dieter Schieweck / Gerente Geral
E-Mail: multiquim@multiquim.com.br

bfz GmbH - Cooperar
c/o
FIEPE
Av. Cruz Cabugá, 767 - 5º andar (UAPS)
Bairro Santo Amaro
40020911 Recife-PE

Tel.: (81) 3412-8409
Fax: (81) 3412-8402
Contato: Andreas Dohle
E-Mail: andreas.dohle@uol.com.br

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Bayerische Ingenieurekammer-Bau
Einsteinstraße 1-3
81675 München

Contato: Dipl.-Ing.Univ. Heidi Asch - Presidente
Tel.: (89) 419434-0
Fax: (89) 419434-20
E-Mail: h.aschl@bayika.de

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie
Prinzregentenstraße 28
80538 München

Tel: (89) 2162-01
Fax: (89) 2162-2760
E-Mail: poststelle@stmwvt.bayern.de
www.stmwivt.bayern.de

Beissbarth GmbH
Hanauer Straße 101
80993 München

Tel: (891) 490 10
Fax: (891) 490 1246

Bergader Privatkäserei GmbH
Weixlerstraße 16
83329 Waging a. See

Tel.: (8681) 404 0
Fax: (8681) 404 100
E-Mail: info@bergader.de
www.bergader.de

BFGoodrich Diamalt GmbH
Georg-Reismüller-Straße 32
80999 München

Tel: (89) 810-60
Fax: (89) 810-6513
Contato: Dr. Helmut Wolf - Diretor

bfz Beruflichen Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft
Schleizer Straße 5-7
95028 Hof

Contato: Martin Wahl
E-Mail: wahl.martin@bln.bfz.de
Tel.: (9281) 7254-0
Fax: (9281) 7254-54
E-Mail: info@ho.bfz.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Tecnotests Produtos e Serviços Ltda.

R. Álvaro de Menezes, 74 - sala 1
04007-020 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3887-8741
Fax: (11) 3887-8271
Contato: Hamilton dos Santos - Diretor
E-Mail: tecnotests@tecnotests.com.br
www.tecnotests.com.br

Biocam GmbH

Friedenstraße 30
93053 Regensburg

Contato: Dr. Thomas Plän - Diretor
Tel.: (941) 785398-0
Fax: (941) 895398-10
E-Mail: info@biocam.de
www.biocam.de

Ecovec

R. Claudio Manoel, 237 - sala 201
30140-100 Belo Horizonte - MG

Tel./Fax: (31) 3284-1007
Contato: Pedro Cardoso - Diretor
E-Mail: pedro.giuliano@ecovec.com
www.ecovec.com

BioGents AG

Bruderwöhrdstr. 15b
93055 Regensburg

Tel.: (941) 604 889 858
Fax: (941) 604 889 856
Contato: Markus Siegers - Diretor
www.biogents.com

Fundação Biominas

Av. José Cândido da Silveira, 2100
31170-000 Belo Horizonte - MG

Contato: Eduardo Emrich Soares/Diretor
Tel.: (31) 3486-1733
Fax: (31) 3486-1619
E-Mail: eduardo@biominas.org.br

BioM AG

Am Klopferspitz 19
82152 Martinsried/München

Contato: Dr. Boris Mannhardt - Diretor
Tel.: (89) 8996 79-15
Fax: (89) 8996 79-79
E-Mail: mannhardt@bio-m.de

FQM Farmoquímica S.A.

Av. Luiz Carlos Prestes, 410 - Grupo 208
22775-055 - Rio de Janeiro - RJ

Tel.: (21) 2122-6100
Fax: (21) 2104-9513
E-Mail: fitzaina@fqm.com.br

Bionorica AG

Kerschensteinerstraße 11-15
92318 Neumarkt

Tel.: (9181) 231 - 90
Fax: (9181) 231-265
E-Mail: info@bionorica.de
www.bionorica.de

Fundação Biominas

Av. José Cândido da Silveira, 2100
31170-000 Belo Horizonte - MG

Contato: Eduardo Emrich Soares/Diretor
Tel.: (31) 3486-1733
Fax: (31) 3486-1619
E-Mail: eduardo@biominas.org.br

Biopark Regensburg GmbH

Josef-Engert-Str. 9
93053 Regensburg

Contato: Dr. Thomas Diefelthal - Diretor Executivo
Tel.: (941) 920 46 0
Fax: (941) 920 46 24
E-Mail: T.Diefenthal@t-online.de

Hansatécnica Comércio e Representação Ltda

Rua Clarence 183
04727-040 São Paulo-SP

Tel: (11) 5641-1456
Fax: (11) 5641-1456
E-Mail: hansa@hansatec.com.br
Contato: Mario Hugo Maus - Diretor

BMI Bayerische Maßindustrie

A. Keller
Rosengasse 12
91217 Hersbruck

Tel: (9151) 7301-0
Fax: (9151) 730-144
Contato: Günter Häffner
E-Mail: haeffner@bmi.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Merck S/A Indústrias Químicas

Av. das Nações Unidas, 12.995 - 31º
Prédio Plaza Centenário
04578-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3346-8556
Fax: (11) 3207-8208
Contato: Carlos Sasse - Diretor Div. Química
E-Mail: suzete.fa.silva@merck.com.br

Coras do Brasil

R. Luigi Galvani, 42 - 12º and.
Conj. 121/122
04575-020 São Paulo

Tel.: (11) 5507-7010
Fax: (11) 5507-5720
Contato: Sr. Gustavo Virginillo - Dir. Geral
E-Mail: g.virginillo@coras.com.br
E-Mail: Paula@coras.com.br

BTA Biosolar

Rua Sen. Otavio Mangabeira, 547
05662-000 São Paulo - SP

Contato: Rodolfo Otto Keppeler - Diretor
Tel.: (11) 2157-2226
Fax: (11) 3742-2226
E-Mail: info@biosolar.com.br
www.biosolar.com.br

Le Paul Comercial Ltda.

R. Newton Prado, 633
01127-000 São Paulo - SP

Tel./Fax: (11) 3666-9026
Contato: Halina Lukover - Diretora
E-Mail: Adriana@lepaul.com.br
E-Mail: lepaul@lepaul.com.br
www.lepaul.com.br

IGAL Indústria Geral de Aparelhos e Lentes Ltda.

Estrada dos Bandeirantes 2871
20775-111 Rio de Janeiro - RJ

Tel: (21) 2445-6122
Fax: (21) 2445-2397
Contato: Eliezer Lewin - Presidente
E-Mail: igal@igal.com.br
www.igal.com.br

Brand GmbH + CO

Otto Schott Straße 25
97877 Wertheim

Tel: (9342) 808-215
Fax: (9342) 808-219
E-Mail: info@brand.de

Contato: Reinhard Ritter- Diretor
E-Mail: ritter@brand.de

Brückner Maschinenbau GmbH

Königsberger Str. 5-7
83313 Siegsdorf

Tel.: (8662) 63-278
Fax: (8662) 63-220

Contato: Karlheinz Weinmann
www.brueckner.com

BTA Biotechnische Abfallverwertung GmbH & CO KG

Landsberger Str. 6
80339 München

Tel.: (89) 52 04 60-6
Fax: (89) 523 23 29
E-Mail: post@bta-technologie.de

Burkhardt Feinkostwerke GmbH

Oberdieberg 2
83544 Albaching

Tel.: (8076) 8 88-0
Fax: (8076) 8 88-111
E-Mail: info@burkhardt-feinkost.de
www.burkhardt-feinkost.de

Büro Randolf Rodenstock

Isartalstraße 43
80469 München

Tel: (89) 7202-349
Fax: (89) 7202-140
Contato: Ulrike Lutz /
E-Mail: ulrike.lutz@rodenstock.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Quickplast Ind., Com. e Representação Ltda.

R. André Rovai, 414 - Jd. Rochdalle
06233-150 Osasco - São Paulo

Tel: (11) 3654-2375

Fax: (11) 3654-2376

Contato: Christian M. D. Holzmeister - Diretor

E-Mail: cholzmeister@quickplast.com.br

www.quickplast.com.br

CA-Art und Technik

Olga Gomez
Gerhardstr.3
81543 München

Tel.: 0162-7897875

Fax: 089-4361675

Webtex Equipamentos Têxteis e Eletrônicos Ltda.

R. Ana Neri, 952
20960-005 Rio de Janeiro - RJ

Tel.: (21) 2218-3774

Fax: (21) 2771-7283

Contato: Horst Sachsse

E-Mail: webtex@webtex.com.br

www.webtex.com.br

C-port GmbH Jacobi Products

Tränk 1
86551 Aichach

Tel.: (8251) 892968

Fax: (8251) 871783

Contato: Nadja Junger

E-Mail: c-port@gmx.de

www.c-port.gmbh.de

Asvotec Termoindustrial Ltda.

Rod.Cônego Cyríaco Scaranelo
Pires Km 01, Bairro Chapadão
13190-000 Monte Mor-SP

Tel: (19) 3879-8777

Fax: (19) 3879-2179

E-Mail: comercial@asvotec.com.br

Tel: (11) 5505-0404

Fax: (11) 5505-2577

Contato: Elmar Weitmann - Sócio-Diretor

E-Mail: elmar.weitmann@asvotec.com.br

Caloric Anlagenbau GmbH

Lohenstrasse 12
82166 Gräfelfing

Tel: (89) 819-0

Fax: (89) 819-104

Logimasters & Dachser Transportes Nacionais e Internacionais

Al. Pedro Wolf, 336 - Bairro Helvétia
13337-320 Indaiatuba - SP

Tel.: (19) 3825-6100

Fax: (19) 3825-6190

Contato: Marco Aurélio Oliveira Soares - CEO

E-Mail: marcoaurelio@logimaster-dachser.com.br

www.logimasters.com.br

Dachser GmbH & Co. KG

Memminger Str. 140
87439 Kempten

Tel.: (831) 5916-0

E-Mail: dachser.kempten@dachser.com

www.dachser.com

Conexel Conexões Elétricas Ltda.

Rua Garcia Lorca 176
09695-900 S. Bernardo Campo-SP

Te.l: (11) 4366-9600

Fax: (11) 4362-1562

E-Mail: vendas@conexel.com.br

Contato: Ivan Ochsenhofer / Diretor Comercial

E-Mail: ivan@conexel.com.br

Dehn + Söhne

Hans-Dehnstraße 1
92306 Neumarkt/Obf.

Tel: (9181) 906-0

Fax: (9181) 906-221

Contato: Thomas Dehn

Conexel Conexões Elétricas Ltda.

Rua Garcia Lorca 176
09695-900 S. Bernardo Campo-SP

Tel: (11) 4366-9600

Fax: (11) 4362-1562

E-Mail: vendas@conexel.com.br

Contato: Ivan Ochsenhofer / Diretor Comercial

E-Mail: ivan@conexel.com.br

Deutronic

Deutronicstraße 5
84166 Adlkofen

Tel: (8707) 920-0

Fax: (8707) 1004

Contato: Eduardo Wanzke /

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Hansatécnica Comércio e Representação Ltda
Rua Clarence 183
04727-040 São Paulo-SP

Tel: (11) 5641-1456
Fax: (11) 5641-1456
E-mail: hansa@hansatec.com.br
Contato: Mario Hugo Maus - Diretor

Petersen Matex Importação e Exportação Ltda.
R. Branco de Moraes, 489
04718-010 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5186-2000
Fax: (11) 4082-8660
Contato: Eduardo Mary - Ger. Indl.
E-Mail: eduardo.mary@pml.com.br

Fibracem Acessórios e Instalações
R. Major Vicente de Castro, 215 - Vila Fanny
81030-020 Curitiba - PR

Tel./Fax: (41) 3333-4611
Contato: Luiz Carlos Silveira de Bitencourt - Diretor
E-Mail: bitencourt@fibracem.com.br
www.fibracem.com.br

Vivox Com. Importação e Exportação Ltda
Rua Pedro Taques 145 - cj. 02
01415-010 São Paulo-SP

Tel.: (11) 3121-2259
Fax: (11) 3121-2268
E-Mail: vivox@vivox.com.br
Contato: Wolf Schön / Diretor Geral
E-Mail: wolf@vivox.com.br
www.vivox.com.br

Kurica Ambiental S/A
R. Ermani Lacerda de Athayde, 170
86055-230 Londrina - PR

Tel.: (43) 3374-4400
Fax: (43) 3374-4401
Contato: Christian Scholz-Babisch - Dir. Operacional
E-Mail: cbs@kuricaambiental.com.br
www.kuricaambiental.com.br

GF Consultoria Empresarial Ltda.
R. Madre Emilie de Villeneuve, 267
04367-090 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3852-1823/ 5678-5642
Fax: (11) 5081-5142
Contato: Ernesto Guidon - Diretor
E-Mail: eguidon@terra.com.br

Diewe Diamantwerkzeuge GmbH
Hauptstraße 19
86510 Asbach Ried

Tel: (8208) 9605-0
Fax: (8208) 1571

Drei-S-Werk Präzisionswerkzeuge GmbH & Co. Fertigungs KG
Nördliche Ringstrasse 14
91126 Schwabach

Tel: (9122) 1505-0
Fax: (9122) 1505-54
Contato: Erik Schmauser - Diretor

Dr. Collin GmbH
Sportparkstr. 2
85560 Ebersberg

Tel.: (8092) 20 96-0
Fax: (8092) 2 08 62
E-Mail: collin@drcollin.de
www.drcollin.de

Dr. Günther Kast GmbH & Co. Technische Gewebe Spezial-Fasererzeugnisse KG
Abt-Reubi-Straße 6
87527 Sonthofen

Tel.: (8321) 6641-0
Fax: (8321) 6641-88
Contato: Dr. Günther Kast
E-Mail: info@kast.de
www.kast.de

Dr. Rietzler & Heidrich GmbH
Schnorrstr. 5a
90471 Nürnberg

Tel.: (911) 8688-10
Fax: (911) 8688-111
E-Mail: info@rh-umwelt.de
www.rh-umwelt.de

Dürr Latin America
Berlines Straße 17a
63755 Alzenau

Contato: Gerhard Dürr - Diretor
Tel.: (6023) 31204
Fax: (6023) 943375
E-Mail: duerr.g@t-online.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Protendidos Dywidag Ltda.

Rua Iaiá, 150 - 4º and.
04542-060 São Paulo-SP

Tel./Fax: (11) 2131-3700

Contato:

E-Mail: info@dywidag.com.br

Clariant SA

Av. das Nações Unidas, 18001 - 9º andar - sl. 629
04795-900 São Paulo-SP

Tel./Fax: (11) 5683-7233

Tel: (11) 5683-7902

Fax: (11) 5642-1639

Contato: Günter Martin - Presidente

E-Mail: guenter.martin@clariant.com

Pioneira Ambiental Ltda.

R. Dr. Campos Salles, 485
08674-020 Suzano - SP

Tel.: (11) 4742-5861

Contato: Michael Buchwald - Diretor

E-Mail: michael.buchwald@gmail.com

E-Mail: michael.efafflex@pioneira-ambiental.com

PST Press Sintertécnica Brasil Ltda.

Rod. Arnaldo Julio Mauerberg, 3960
Distrito Industrial 1, Prédio 5
13460-000 Nova Odessa - SP

Emcomex Ltda.

Empresa de Comércio Exterior

Rua Laguna 937
04728-002 São Paulo-SP

Tel: (011) 5641-6669

Fax: (011) 5641-7979

E-mail: ghs@emcomex.com

Contato: Gerhard Harald Stein / Diretor Presidente

E-Mail: ghs@emcomex.com

Paulo Viehmann Representações

R. Prof. Willy Germano Gessner, 64
89278-000 Corupa - SC

Tel.: (47) 3375-0606

E-Mail: viehmann@netuno.com.br

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Dyckerhoff & Widmann AG

Dywidag Systems International GMBH

Erdinger Landstrasse 1
85609 Aschheim

Tel: (8992) 67-0

Fax: (8992) 67-252

Eckart-Werke Standard Bronze-

Pulver-Werke Carl Eckart GmbH

Kaiserstr. 30
90763 Fuerth-Bayern

Tel: (911) 99 78-362

Fax: (911) 99 78-367

Efaflex Tor- und Sicherheitssysteme GmbH & Co. KG

Fliederstr. 14
84079 Bruckberg

Tel.: (8765) 820-0

Fax: (8765) 82-200

E-Mail: info@efaflex.com

www.efaflex.com

Emil Müller GmbH

Dürnbucher Str. 10
91452 Wilhermsdorf

Tel.: (9102) 99350

Fax: (9102) 993520

Contato: Gudrun Schiller

E-Mail: g.schiller@emil-mueller-gmbh.de

www.ceramtec.com

Erdinger Weissbräu

Werner Brombach GmbH

Lange Zeile 1+3
85435 Erding

Tel: (8122) 409-0

Fax: (8122) 409-115

E-Mail: export@erdinger.de

www.erdinger.de

E-T-A Elektrotechnische Apparate GmbH

Industriestraße 2-8
90518 Altdorf

Tel.: (9187) 10-0

Fax: (9187) 10-397

E-Mail: info@e-t-a.de

www.e-t-a.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

VAT Representações Comerciais Ltda.

R. Dr. Abelardo Vergueiro César, 555
04635-080 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5031-4971
Fax: (11) 5031-4207
Contato: Amauri Lage Duque - Diretor
E-Mail: vatbr@uol.com.br
www.flottweg.com

Munique - Secretaria de Turismo

Representante para o Brasil
R. Cristiano Viana, 739#131
05411-001 São Paulo-SP

Tel./Fax: (11) 3061-0307
Contato: Giovanni S. Lenard
E-Mail: multireps@netpoint.com.br
www.muenchen-tourist.de
www.muenchen.de/salesguide

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.

R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Cobsen/Hennig Brasil Ltda.

Rodovia SP-129 km. 15,7
Distrito Industrial
18550-000 Boituva - SP

Fax: (89) 9609620
E-Mail: Mario@cobsen.com.br
Contato: John Tellefsen
E-Mail: John@ethos.ind.br

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.

R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Utresa Ltda.

R. 1º de Maio 131
Bairro das Rosas
93600-000 Estância Velha - RS

Tel.: (51) 3066-1200
Fax: (51) 3393-1205
Contato: Fernando Otávio Xavier Couto - Diretor
E-Mail: saralf@utresa.org.br
www.utresa.org.br

Representação do Estado
da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz
in Brasilien



Flottweg GmbH & Co. KGaA

Industriestrasse 6-8
84137 Vilsbiburg

Tel.: (8741) 301-0/-430
Fax: (8741) 301-403
E-Mail: mu@flottweg.com
www.flottweg.com

Flughafen München GmbH

München Airport Center Süd
Terminalstraße Mitte 18
85326 München

Tel.: (89) 975-33147
Fax: (89) 975-33106
Cel. 174 3 39 17 12

Contato: Corinna Born
Manager PR
Incoming and Marketing
E-Mail: corinna.born@munich-airport.de

Frankonia Schokoladenwerke GmbH

Daimlerstr. 9
97209 Veitshöchheim

Tel.: (931) 9704
E-Mail: schoko.frankonia-export@t-online.de

Gebr. Hennig GmbH

Dorfstrasse 41
85737 Ismaning
Tel.: (89) 96096-0
Tel./Fax: (15) 263-2064

Contato: Jost Eppinger - Diretor
Tel.: (89) 9609620
Fax: (89) 96096-0

Gebrüder Leimer KG

Kotzinger Str. 16
83278 Traunstein

Tel.: (861) 7091-0
Fax: (861) 7091-10
E-Mail: marketing@leimer.de
www.leimer.de

Dr. Gerhard Ammon GmbH

Wöhrder Hauptstraße 14
90489 Nürnberg

Contato: Dr. Gerhard Ammon
Tel.: (911) 95 66 81 000
Fax: (911) 36 03 71 52 88
E-Mail: derammon@aol.com

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

MAN Ferrostaal Equipamentos e Soluções Ltda.

Av. das Nações Unidas 22351
04795-100 São Paulo - SP

Tel: (11) 5522-5999

Fax: (11) 5523-2450

Contato: Mario A. Barcelos - Diretor Executivo

E-Mail: graphic.br@manferrostaal.com

Schmitz Consultores Associados Ltda.

Pça. das Begônias, 60A - 2º and.
Centro Comercial Alphaville
06453-000 Barueri - SP

Contato: Edgar Harry Schmitz - Sócio Gerente

Tel.: (11) 4191-7436

Fax: (11) 4191-6964

E-Mail: Edgar.schmitz@terra.com.br

Grupo Semco

R. Dom Aguirre, 438
Jd. Marajoara
04671-903 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3576-2000

Contato:

E-Mail:

www.semco.com.br

Global Air Strategy Ltda.

Av. Olavo Fontoura 484A
Aeroporto Campo de Marte
02012-020 São Paulo - SP

Contato: Major Brig. do Ar Lauro Ney Meneses
Luiz Affonso Amado Sette - Diretor

E-Mail: sette@globalairstrategy.com.br

Tel.: (11) 6221-8466

Fax: (11) 6251-1657

Copam Autopeças

Rod. Índio Tibiriçá, 2061
09431-600 Ribeirão Pires - SP

Tel.: (11) 6808-7373/7350

Fax: (11) 6808-7382

Contato: Horst G. Richter - Diretor Geral

E-Mail: whrichter@copam.com.br

E-Mail: copam@copam.com.br

www.copam.com.br

Apucacouros Indústria e Exportação de Couros S.A.

R. Casemiro de Abreu - Jd. Celmira
86808-220 Apucarana - PR

Tel.: (43) 3420-3233

Fax: (43) 3420-3000

Contato: Umberto Cilião Sacchelli - Presidente

www.apucacouros.com.br

Nettoyer Comércio e Locação de Máquinas Ltda.

R. Praia do Cerejo, 301 - Vila Paulista
04360-050 São Paulo - SP

**Representação do Estado
da Baviera no Brasil**

**Bayerische Repräsentanz
in Brasilien**



Grapho Metronic Mess- und Regeltechnik GmbH & Co.

Franz-Prüller-Straße 15
8000 München

Tel: (89) 41804-0

Grünbeck Wasseraufbereitung GmbH

Industriestrasse 1
89416 Höchstädt/Donau

Contato: Andreas Schuster / David Dias

Tel.: (9074) 41-0

Fax: (9074) 41-100

E-Mail: info@gruenbeck.de

www.gruenbeck.de

Güntner AG & Co. KG

Hans-Güntner-Str. 2-6
82256 Fürstenfeldbruck

Tel.: 8141 242-0

Fax: 8141 242-155

E-Mail: info@guentner.de

www.guentner.de

H3 Aerospace GmbH & Co. KG

Argelsrieder Feld 2/4
82234 Oberpfaffenhofen

Contato: Andre Hiebeler/Andreas Konle

Tel.: (8153) 931350

www.h3-aerospace.de

Haas GmbH & Co. Kunststoff

Rosenstraße 2
91244 Reichenschwand

Tel.: 0049/9151/8691-15

Contato: Carl-Heinz Roth - Diretor

Haas GmbH & Co. Kunststoff

Rosenstraße 2
91244 Reichenschwand

Tel.: 0049/9151/8691-15

Contato: Carl-Heinz Roth

hamos GmbH

Im Thal 17
82377 Penzberg

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Tel.: (11) 5031-8735
Fax: (11) 5031-9280
Contato: Guy Tilkens - Diretor
E-Mail: tilkens@nettoyer.com.br
www.nettoyer.com.br

SDV Logistique Internationale
Rua do Rócio, 313 - 7º andar - Vila Olímpia
04552-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3897-8422
Fax: (11) 3897-8410
Contato:
E-Mail: sdvsao@sdvbrasil.com.br

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.
R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Bilden Tecnologia em Processos Construtivos Ltda.
Av. Antonio Piranga, 2553
09942-010 Diadema - SP

Tel.: (11) 4072-8504
Contato: Margaret Coelho / Sergio Coelho - Diretores
Tel.: (11) 7838-0404
E-Mail: diretoria@bilden.com.br
www.bilden.com.br

Apsen Farmacêutica S.A.
Rua La Paz, 37 - Santo Amaro
04755-020 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5644-8205
Fax: (11) 5641-2305
Contato: Eduardo Sterza - Desenv. de Novos Negócios
E-Mail: eduardo.sterza@apsen.com.br
www.apsen.com.br

Merck SA Indústrias Químicas
Av. das Nações Unidas, 12.995 - 31º and.
Prédio Plaza Centenário
04578-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3346-8556
Fax: (11) 3207-8208
Contato: Carlos Sasse - Diretor Div. Química
E-Mail: suzete.fa.silva@merck.com.br

Forjas Brasileiras S/A Indústria Metalúrgica
Rod. Presidente Dutra, 12240 km. 190
26377-180 Queimados - RJ

Tel.: (21) 2139-0600
Fax: (21) 2139-0601

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Tel.: 8856 9261-0
Fax: 8856 926199
E-Mail: te@hamos.com
www.hamos.com

Hans Geis GmbH & Co. KG
Rudolf Diesel Ring 24
97616 Bad Neustadt/Saale

Tel.: (9771) 603103
Fax: (9771) 603119
Gerd Zausch - Diretor
E-Mail: gerd.zausch@geis-group.de
www.geis-group.com

Hans Rigelein & Sohn GmbH & Co. KG
Tiembacherstr. 11-13
90556 Cadolzburg

Tel.: (9103) 505-0
Fax: (9103) 505-50
E-Mail: export@riegolein.de
www.riegolein.de

Häussler Innovation GmbH
Mozartstraße 12
87435 Kempten

Tel.: (831) 52173 - 11
Fax: (831) 24437
Franz Häussler - Diretor
E-Mail: info@bamtec.com

Harras Pharma Curarina GmbH
Am Harras 15
81373 München

Tel.: (89) 747 367-0
Fax: (89) 747 367-19
www.harraspharma.de

Heidolph Instruments GmbH & GoHG
Walpersdorfer Straße 12
91126 Schwabach

Tel: (9122) 9920-68
Fax: (9122) 9920-65
Contato: Montserrat Ares /

Hirschvogel-Gruppe
Mühlstraße 6
86920 Denklingen

Tel.: (8243) 291-0
Fax: (8243) 991-001
www.hirschvogel.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Clariant SA

Av. das Nações Unidas 18001 - 9º and. s/936
04795-900 São Paulo-SP

Tel: (11) 5683-7233
Contato: Günter Martin - Presidente
Tel: (11) 5683-7902
Fax: (11) 5642-1639
E-Mail: guenter.martin@clariant.com

Hoeschst Ceramtec AG.

Wilhelmstrasse 14
95100 Selb

Tel: (9287) 7980
Fax: (9287) 78899

Emcomex - Empresa de Comércio Exterior Ltda.

R. Anhembi, 80
04728-010 São Paulo

Tel.: 5641-5833/5641-6669
Contato: Marcelo Stein
E-Mail: marcelo@buw.com.br
www.buw.com.br

Hofbräuhaus München

Platzl 9
80331 München

Tel.: (89) 29 01 36 10
Fax: (89) 22 75 86
E-Mail: hbteam@hofbraeuhaus.de
www.hofbraeuhaus.de

Angel Ambiental

R. Catipará, 57
04561-060 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5504-1121
Fax: (11) 5504-3762
E-Mail: angel@angelgeologia.com.br
www.angelbrasil.com.br

HPC Harress Pickel Consultant AG

Steinfeldstraße 15
90425 Nürnberg

Tel.: (911) 95142-0
Fax: (911) 95142-20
E-Mail: jknuepfer@hpc-ag.de
www.hpc-ag.de

Sappel do Brasil

Rua Araripina 419
50040-170 Recife-PE

Tel: (81) 3416-8600
Fax: (81) 3416-8625
Contato: Jean-Jacques Gaudiot - Diretor Geral
E-Mail: sappeldobrasil@sappel.com.br

Hydrometer GmbH

Industriestrasse 13
91522 Ansbach

Tel: (981) 1806-0
Fax: (981) 1806-615
www.hydrometer.de

Orkan Informática Industrial Ltda.

R. José Monteiro Filho, 486
09750-140 São Bernardo do Campo - SP

Tel.: (11) 4125-6088
Fax: (11) 4125-8811
Contato: Evaldo Martins - Ger. Vendas
E-Mail: vendas@orkan.com.br

INAT GmbH

Ostendstraße 50A
90482 Nürnberg

Tel.: (911) 544 27-0
Fax: (911) 544 27-27
E-Mail: werner.krings@inat.de
Contato: Werner Krings - Diretor
www.inat.de

VirtualCAE Serviços de Sistemas Ltda.

Rua Tiradentes, 160 - sala 22
09541-220 São Caetano do Sul - SP

Tel.: (11) 4229-1349
Cel. (11) 9698-6930
Contato: Leandro Garbin - Diretor Comercial
E-Mail: leandro@virtualcae.com.br
www.virtualcae.com.br

Intec GmbH (Headquarters)

Argelsrieder Feld 13
82234 Wessling

Tel.: (8153) 9288 - 0
Fax: (8153) 9288 - 11
intec@simpack.de
www.simpack.com

Centroprojek do Brasil Ltda. (Gesamte Produktpalette)

Av. das Nações Unidas, 22.351 - 4º and.
04795-100 São Paulo

Tel.: (11) 5523-2972
Fax: (11) 5523-2473/2241

Invent Umwelt- und Verfahrenstechnik GmbH & Co. KG

Am Weichselgarten 36
91058 Erlangen

Tel: (9131) 6909 80
Fax: (9131) 6909 899

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Contato: Hans Peter Zwiefelhofer - Presidente
E-Mail: centroprojekto@centroprojekto-brasil.com.br

Ecopreneur do Brasil Ltda. (Rührer & Rühr- und Begasungssysteme)
R. Arandu, 205, cj. 710
04562-030 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5505-5321
Fax: (11) 5505-5320
Contato: Marino Scafuri
E-Mail: ecopreneur@uol.com.br

Iwis Ketten Correntes do Brasil Ltda.
R. Ella Muhlemann, 200
06885-140 Itapeceira da Serra - SP

Tel./Fax: (11) 4666-3927
Contato: Siegfried E. Rayer
E-Mail: siegfried.rayer@iwis.com

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.
R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Pro Model Usinagens Ltda.
Estrada Particular Fukutaro Yda, 1235 - Bairro Cooperativa
09852-060 São Bernardo do Campo - SP

Tel.: (11) 4398-7212
Fax: (11) 4398-7002
Contato: Joacir Pereira dos Santos - Presidente
www.promodel.com.br

Femat Representações S/C Ltda.
R. Rodrigues Paes, 609
04717-020 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5182-4020
Fax: (11) 5181-6926
Contato: Sr. Magenschab
E-Mail: diretoria@femat.com.br
www.femat.com.br

Centauro Equipamentos de Cinema e Teatro Ltda.
Rua dos Gusmões, 123/127
01212-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3331-8055
Fax: (11) 3182-8203
Contato:
E-Mail: miriam@centauro-cinema.com.br
www.centauro-cinema.com.br

Representação do Estado
da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz
in Brasilien



E-Mail: mhoeffen@invent-uv.de
Contato: Dr.-Ing. Marcus Hoefken
www.invent-uv.de

Invent Umwelt- und Verfahrenstechnik GmbH & Co. KG
Am Weichselgarten 36
91058 Erlangen

Tel: (9131) 6909 80
Fax: (9131) 6909 899
E-Mail: mhoeffen@invent-uv.de
Contato: Dr.-Ing. Marcus Hoefken
www.invent-uv.de

**Iwis Ketten
Joh. Winklhofer & Söhne GmbH & Co. KG**
Albert-Rosshaupter-Str. 53
81369 München

Tel: (89) 769 09-110
Fax: (89) 769 09-306
E-Mail: gerhard.winklhofer@iwis.com
www.iwis.com

Johann Hörrlein Feinkost GmbH
Bahnhofstrasse, 40
91325 Adelsdorf

Tel.: (9195) 9410-0
Fax: (9195) 9410-41
Contato: Birgit Bieng
E-Mail: bieng@hoerrlein.com
www.hoerrlein.com

KL Technik GmbH Rapid Prototyping
Konrad-Zuse-Bogen 7
82152 Krailling

Te.l: (89) 89 99 600
Fax: (89) 89 99 60 60
Contato: Gunter Kadegge - Diretor
www.kl-technik.com

Kiefel GmbH
Industriestraße 17-19
Postfach 3125
83395 Freilassing

Tel.: 8654 - 78-0
Fax: 8654 - 78-490
E-Mail: kiefel@kiefel.de
www.kiefel.de

Kinoton GmbH
Industriestrasse 20a
82110 Germering

Tel.: (89) 89 44 46-0
Fax: (89) 840 20 02
E-Mail: schmidt@kinoton.de
www.kinoton.com

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



PME International

SQSW 101
BL-"A" Ap. 101
Brasília - DF

Tel: (61) 344-4760
Contato: Vera Lucia Ariza -
E-Mail: v.ariza@abordo.com.br

KMU International

Glockengießer Str. 15
D-91207 Lauf a.d. Pegnitz

Tel: (9123) 964225
Fax: (9123) 964221
Contato: Frank Hensler
E-Mail: frank.hensler@kmu-international.com

Icone Metrológico Ltda.

R. Princesa Isabel de Bragança, 235 cj. 701/702
Mogi das Cruzes - SP

Tel.: (11) 4726-8705
Fax: (11) 4726-7927
Contato:
E-Mail:

Kolb + Baumann GmbH & Co. KG

Daimlerstr. 24
63741 Aschaffenburg

Tel.: (6021) 3463-14
Fax: (6021) 3463-40
E-Mail: bruno.boehlender@koba.de
www.koba.de

Precimac Comércio e Repres. de Máquinas de Precisão Ltda.

Av. Profº Alceu Maynard Araujo
121 - 1º andar
04726-160 São Paulo-SP

Tel: (11) 5641-1334
Fax: (11) 5641-1390
Contato: Hans Peter Jaggi - Sócio Gerente
E-Mail: precimac@uol.com.br

Kopp Werkzeugmaschinen GmbH

Turmstraße 61
89231 Neu-Ulm

Tel: (731) 801-80
Fax: (731) 801-810
Contato: Dr.-Ing. Udo Klicpera - Diretor

Interclean Ltda.

Rua 19 de Novembro 107
83323-260 Pinhais-PR

Tel: (41) 667-4799
Fax: (41) 667-4026
Contato: Wolfgang Josef Tögel / Sócio Gerente
E-Mail: wap@wapltda.com.br

Kräenzle Maschinenfabrik

Rudolf Diesekstr. 20
89257 Illertissen

Tel: (7303) 96050
Fax: (7303) 7977
Contato: Josef Kraenzle
Fax: (7303) 960523

Cia. Melhoramentos de São Paulo

Rua Tito 479
05051-000 São Paulo-SP

Tel: (11) 3874-0600
Fax: (11) 3872-2875
E-Mail: holding@melhoramentos.com.br

Langenscheidt KG

Neusser Straße 3
80807 München

Tel: (89) 3609-60
Fax: (89) 36096-258/222
Contato: Dr. Vicent J. Docherty

Contato: Eduardo Jorge José de Macedo / Diretor
Superintendente
Tel: (11) 3874-0609
Fax: (11) 3874-0792
E-Mail: emachado@melhoramentos.com.br

Weltec Representações Ltda

Rua das Barcas 800
09920-070 São Paulo-SP

Tel: (11) 5548-6707
Contato: Alexandre Welter / Sócio Gerente
E-Mail: weltec@sti.com.br
Cel: (011) 9934-0279

Lasco

Umformtechnik GmbH
Hahnweg 139
96450 Coburg

Tel: (9561) 642-0
Fax: (9561) 642-333
E-Mail: lasco@lasco.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Raimeck Comércio, Importação e Exportação Ltda.

Rua Duque de Caxias 79
04748-020 São Paulo-SP

Tel: (11) 5524-5821
Fax: (11) 5524-5821
Contato: Eng. Raimar Eckard Schmidt - Gerente Geral
E-Mail: raimeck@sti.com.br

Lemo GmbH

Stahlgruberring 7
81829 München

Tel: (89) 427703
Fax: (89) 4202192
Contato: Schreen / Verkaufsleiter

Euro Têxteis com. e Repres.Máquinas Ltda.

R. Conde Prates, 469
Parque Villa Hamburgo
São Paulo - SP

Tel: (11) 3384-3023
Fax: (11) 3384-3021
Contato: Herbert Erdmann - Diretor
E-Mail: euro-texteis@euro-texteis.com.br
www.euro-texteis.com.br

LIBA Maschinenfabrik GmbH

Oberklingensporn
95119 Naila

Tel: (9282) 67-0
Fax: (9282) 5737

Panambra Indl. e Técnica SA

Av. do Estado 5588
01516-000 São Paulo-SP

Tel: (11) 3346-6300
Fax: (11) 3272-8777
Contato: Emmerich A. J. Graf Karolyi / Diretor Geral
E-Mail: karolyi@panambra.com.br

Liebherr Verzahntechnik GmbH

Kaufbeurer Straße 141
87437 Kempten

Tel: (831) 786-0
Fax: (831) 786-270

Abrastec Representações S/C Ltda

Rua do Oratório, 1606 - cj. 703
03116-000 São Paulo-SP

Tel.: (11) 2021-2571
Fax: (11) 2021-7961
Contato: Paulo Panariello
E-Mail: panariel@uol.com.br

Lindauer Dornier GmbH

Rickenbacher Str. 119
88129 Lindau / B.

Tel.: (8382) 703 0
Fax: (8382) 703 386
Contato: Peter D. Dornier - Diretor
E-Mail: webmaster@lindauerdornier.com
www.lindauerdornier.com

Neomac Business Development

R. Fernando de Camargo, 895 - 4º and. - sala 43
13465-000 Americana - SP

Tel.: (19) 3119-7004
Fax: (19) 3462-6343
Contato: Antonio Martins da Silva Neto
E-Mail: neto@neomac.com.br
www.neomac.com.br

Lindauer Dornier GmbH

Rickenbacher Str. 119
88129 Lindau / B.

Tel.: (8382) 703 0
Fax: (8382) 703 386
Contato: Peter D. Dornier - Diretor
E-Mail: webmaster@lindauerdornier.com
www.lindauerdornier.com

Aichelin Ltda.

Av. Prestes Maia 515
09930-270 Diadema-SP

Tel: (11) 4056-3988
Fax: (11) 4057-4599
Contato: Ulrich Berger- Sócio Gerente
E-Mail: aichelin@cti.com.br

LINN-High Therm GmbH

Heinrich-Hertz-Platz 1
92275 Eschenfelden

Tel: (9665) 1721
Fax: (9665) 1720
Contato: Horst Linn

Emcomex Ltda.

Empresa de Comércio Exterior
Rua Laguna 937
04728-002 São Paulo-SP

Tel: (011) 5641-6669

Löwenbräu AG

Nymphenburger Str. 7
80335 München

Tel.: (89) 52 00-0
www.loewenbraeu.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Fax: (011) 5641-7979
Contato: Gerhard Harald Stein / Diretor Presidente
E-Mail: ghs@emcomex.com

H. Strattner & Cia Ltda.
Rua Ricardo Machado 904
20921-270 Rio de Janeiro-RJ

Tel: (21) 3890-2468
Fax: (21) 3890-0400
Contato: Heinz Strattner / Presidente
E-Mail: hscomercial@strattner.com.br
E-Mail: hsdiretoria@strattner.com.br

Blanck & Partners Repres.
Av. Dr. Chucri Zaidan 920 - 9º andar
04583-904 São Paulo-SP

Tel: (11) 3048-4059
Fax: (11) 3048-4099
Contato: Ingo Schulze-Blanck - Diretor
E-Mail: schulzeb@uol.com.br

**Petersen Matex
Importação e Exportação Ltda.**
R. Branco de Moraes, 489
04718-010 São Paulo-SP

Tel.: (11) 5186-2000
Fax: (11) 4082-8660
Contato: Eduardo Mary - Ger. Indl.
E-Mail: eduardo.mary@pmlm.com.br

**Intergráfica
Máquinas Impressoras Ltda.**
Av. das Nações Unidas 22351
04795-100 São Paulo-SP

Tel: (11) 5522-5999
Fax: (11) 5523-2450
E-Mail: intergrafica@sti.com.br
Contato: Mario A. Barcelos / Diretor Executivo

Argos Global Partner Services
Rua Demóstenes 1222
04614-015 São Paulo-SP

Tel: (11) 5096-7718
Fax: (11) 5042-2248
E-Mail: argosgps@argosgps.com
Contato: Fabio Ciuchini /
E-Mail: fciuchini@argosgps.com

**Representação do Estado
da Baviera no Brasil**

**Bayerische Repräsentanz
in Brasilien**



Lumatec GmbH
Steinerstraße 15
81369 München

Tel: (89) 723 7021
Fax: (89) 723 5064
E-Mail: sales@lumatec.de
www.lumatec.de

Mafi Transport-Systeme GmbH
Hochhäuser Straße 18
97941 Tauberbischofsheim

Tel: (9341) 89-90
Fax: (9341) 89-9107
Contato: Werner Berger - Diretor
E-Mail: werner.berger@mafi.de

Mahlo GmbH + Co. KG
Donaustraße 12
93340 Saal/Donau

Tel: (9441) 60-10
Fax: (9441) 60-1102
E-Mail: info@mahlo.com
Contato: Gerhard Schmidt - Diretor de Vendas
E-Mail: info@mahlo.com

MAN Roland Druckmaschinen AG
Stadtbachstr. 1
86135 Augsburg

Tel.: (821) 424-0
Fax: (821) 424-3303
Contato: Simone Ramp
E-Mail: info@manroland.com

Maschinenfabrik Guido GmbH
Berliner Straße 6
93073 Neutraubling bei Regensburg

Tel: (9401) 8811-0
Fax: (9401) 8811-99
Contato: Guido Junior
E-Mail: e.doblinger@guido.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

EPU - Editora Pedagógica e Universitária Ltda.

Rua Joaquim Floriano 72
6º andar - sala 65
04534-000 São Paulo-SP

Tel: (11) 3849-6077
Fax: (11) 3078-5803
E-Mail: vendas@epu.com.br
Contato: Wolfgang Knapp - Sócio Gerente
E-Mail: knapp@epu.com.br

Milton Motta & Companhia Ltda.

Rua Dr. Florêncio Ygartua 150 - sala 401
90430-010 Porto Alegre-RS

Tel: (51) 3222-7827
Fax: (51) 3222-8448
Contato: Milton Santos Motta - Diretor
Tel: (51) 3222-2894
E-Mail: mmotta@cpovo.net

Arpro Equipamentos Promocionais Ltda.

Rua São Paulo 259
06465-130 Barueri-SP

Tel: (11) 4191-3425
Fax: (11) 4191-3408
Contato: Rudolfo Falck Netto - Diretor de Projetos
E-Mail: comercial@arpro.com.br

Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha de São Paulo

Rua Verbo Divino 1488 - 3º and
04719-904 São Paulo-SP

Tel: (11) 5187-5100
Fax: (11) 5181-7013
E-Mail: ahkbrasil@ahkbrasil.com
Contato: Debora Creutzberg - Ger. de Feiras e Exposições
Tel: 5187-5211
E-Mail: feiras@ahkbrasil.com

Comprint Indústria e Comércio de Materiais Gráficos Ltda.

Rua Camargo Cabral 45
01453-090 São Paulo-SP

Tel: (11) 3371-3371
Fax: (11) 3078-5763
Contato: H. Christian Vorlaender / Diretor
Tel: (11) 3371-3383
E-Mail: dirgrafica@comprint.com.br

Silmaq Com. e Importação Máq. Costura Ltda.

R. República Argentina, 2025 Ponta Aguda
Blumenau - SC

Tel.: (47) 3321-4444
Contato:
E-Mail: silmaq@silmaq.com.br
www.silmaq.com.br

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



**Max Hueber Verlag
Verlag für Deutsch**
Max Hueber Strasse 4
85729 Ismaning

Tel: (89) 9602-0
Fax: (89) 9602-358

**Memmingen Textil
Engineering GmbH**
Sundenstraße 35
87700 Memmingen

Tel: (8331) 98213
Fax: (8331) 47637
E-Mail: memmingentextil.MM@t-online.de
Contato: Peter Wiesnagrotzki

Mero GmbH & Co. KG

Max-Mengeringhausen-Straße 5
97084 Würzburg

Tel: (931) 6670-0
E-Mail: mero.germany@mero.de
Contato: Günter Schneider - Diretor

Messe München GmbH

Messegelände
80325 München

Tel: (89) 949-20720
Fax: (89) 949-21419
E-Mail: newline@messe-muenchen.de

Metronic Geraetebau GmbH

Benzstraße 11
97209 Veitshoechheim

Tel: (931) 9085-0
Fax: (931) 9085-100
Contato: Karl Heinz Walther - Diretor

Maschinenfabrik Herbert Meyer GmbH

Herbert-Meyer-Str. 1
92444 Rötz

Tel.: (9976) 2 08-0
Fax: (9976) 15 10
E-Mail: B.Koenig@meyer-maschines.com
www.meyer-machines.com

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Tria Design Ltda.

Rua Marcelo Gama, 530 - cj. 202
90540-040 Porto Alegre - RS

Tel.: (51) 3337-5788
Fax: (51) 3343-9765
Contato: Klaus Bohne - Diretor
E-Mail: info@tria.com.br
www.tria.com.br

Mezzo Systems GmbH

Gewerbepark 7
82281 Egenhofen

Tel.: (8134) 5552-0
Fax: (8134) 5552-22
contato: Olaf Krobitzsch - Diretor
E-Mail: sales@mezzo-systems.com
www.mezzo-systems.com

Moore Stephens Auditores & Consultores

R. Laplace, 96 - 10º and.
04622-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5561-2230
Fax: (11) 5531-6007
Contato: Sergio Lucchesi Filho - Diretor Executivo
E-Mail: mssp@msbrasil.com.br

Moore Stephens München AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft - Internationale Mediation -

Lindwurmstrasse 114
80337 München

Contato: Dr. Volker Frühling, WP/StB / Jochen Frings
E-Mail: volker.fruehling@moorestephens.de
www.moorestephens.de

Tropical Serviços de Manutenção Ltda.

R. Alexandre Dumas, 1562 - cj. 71
04717-004 São Paulo - SP

Te.l: (11) 3883-6200
Fax: (11) 3883-6201
Contato: Claus Herzog / Diretor Geral
E-Mail: claus.herzog@mtudobrasil.com

MTU Aero Engines GmbH

Dachauer Str. 665
80995 München

Tel: (89) 1489-0
Fax: (89) 1489-5500
Contato: Michael Hauger

Eroma Ltda.

Rua Heitor Liberato 1711
88303-101 Itajaí-SC

Tel.: (47) 3249-2500
Fax: (47) 3249-2525
Contato: Hans J. Müssig / Diretor Presidente
E-Mail: eroma@melim.com.br

Müssig & Glaser GmbH. Werkzeug und Erosionstechnik

Munckerstraße 8
81477 München

Tel: (89) 748257-11
Fax: (89) 748385
Contato: Hans J. Müssig - Diretor

ebm-papst Motores Ventiladores Ltda.

Rua Francisco D'Amico 155
06785-290 Taboão da Serra-SP

Tel: (11) 4138-5090
Fax: (11) 4138-5086
E-Mail: vendas.ebm@uol.com.br
Contato: Thomas Martin Bauer / Diretor
E-Mail: thomas.ebm@uol.com.br
www.ebmpapst.com.br

MVL - Motoren Ventilatoren Landshut GmbH

Hofmark-Aich-Straße 25
84030 Landshut

Tel: (871) 707-0
Fax: (871) 707-465
E-Mail: info@m-v-l.de
Contato: Stefan Brandl - Diretor
Fax: (871) 707-371
E-Mail: stefan.brandl@m-v-l.de

R.W. Emmel & Cia. Ltda.

Beco José Paris, 675 Módulo 18 - Bairro Sarandi
91140-310 Porto Alegre - RS

Tel.: (51) 3350-1050
Fax: (51) 3356-3322
Contato: Werner Emmel
E-Mail: wemmel@zaz.com.br
www.weconsultoria.com.br

Nerb GmbH & Co

Dorfstrasse 39
85356 Freising Attaching

Tel.: (8161) 9887-0
Fax: (8161) 9887-99
E-Mail: info@nerb.de
www.nerb.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Korima Equipamentos Industriais Ltda.
Rua dos Narcisos 15 - cj. 2
04048-040 São Paulo-SP

Tel: (11) 5594-2033
Fax: (11) 5585-1866
E-Mail: korima@korima.com.br
Contato: Paulo de Souza Ribeiro / Sócio Gerente

Fantuzzi - Reggiane Brasil
Rua Barão do Triunfo 550 Cj. 56
04602-002 São Paulo-SP

Tel: (11) 5535-5210
Fax: (11) 5535-5210
E-Mail: mrv.rm@uol.com.br
Contato: Renato Macedo / Diretor
E-Mail: sjserafim@uol.com.br

Ferrostaal do Brasil Comércio e Indústria Ltda.
Av. das Nações Unidas 22351
04795-904 São Paulo-SP

Tel: (11) 5541-9877
Fax: (11) 5522-2834
E-Mail: fsbsao@sti.com.br
Contato: Burkhard Donnepp / Presidente
Fax: (11) 5541-7736
E-Mail: burkhard.donnepp@ferrostaal.com

Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha de São Paulo
Rua Verbo Divino 1488 - 3º and
04719-904 São Paulo-SP

Tel: (11) 5187-5100
Fax: (11) 5181-7013
E-Mail: ahkbrasil@ahkbrasil.com
Contato: Débora Creuztberg / Ger. de Feiras e Exposições
Tel: 5187-5211
E-Mail: feiras@ahkbrasil.com

Vabsco ABS Componentes Ltda.
Rua Álvares Cabral 35
Vila Conceição
09981-030 Diadema-SP

Tel: (11) 4043-0181
Fax: (11) 4056-3313
Contato: Rubens Bardelli - Diretor
E-Mail: vabsco@bv.homeshopping.com.br

Uniland Export
R. Igarapiúna, 38
04570-070 São Paulo - SP

Tel./Fax: 5506-1022
Contato: Mario Reuter e Renato Ferreira Lima - Sócios
E-Mail: uniland@uniland.com.br

Netzsch-Feinmahltechnik GmbH
Sendanstraße 70
951000 Selb

Tel: (9287) 797-0
Fax: (9287) 79749
E-Mail: info@nft.netzsch.com

Noell Crane Systems GmbH
Alfred-Einstein-Strasse 3
97080 Würzburg

Tel: (0931) 2053-0
Fax: (0931) 2053-10
Contato: Johannes Mosch - Diretor de Vendas
Tel: (931) 903-1016
Fax: (931) 903-1287
E-Mail: mullerv.wu@noell.de

Novapack Verpackungsmaschinen GmbH
Rheinstraße 16
88046 Friedrichshafen

Tel: (7541) 51062
Fax: (7541) 51064
Contato: Wolfgang Natterer - Diretor de Vendas
E-Mail: wolfgang.natterer@novapac.de

Nürnberg Messe GmbH
Messezentrum
90471 Nürnberg

Tel: (911) 8606-0
Fax: (911) 8606-8228
E-Mail: info@nuernbergmesse.de
Contato: Petra Weinzierl - Diretora
Tel: (911) 8606-8576
Fax: (911) 8606-8425
E-Mail: p.weinzierl@nuernbergmesse.de

ODU Steckverbindingssysteme GmbH & Co. KG
Pregelstr. 11
84453 Mühldorf

Tel: (8631) 6156-0
Fax: (8631) 6156-49
E-Mail: zentral@odu.de

Oettinger Brauerei
Brauhausstraße 8
D-86732 Oettingen i. Bay.

Tel.: (9082) 708-0
Fax: (9082) 708-10
E-Mail: OettingerBier@oettinger-bier.de
www.oettinger-bier.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Engrefer Consultoria, Comércio e Representação Ltda.

Rua Miguel A. Matieli 118
18103-000 Sorocaba - SP

Te.l: (15) 3325-1318
Fax: (15) 3325-1415
Contato: Romeu Martinez / Diretor
www.engrefer.com.br

Fábrica de Máquinas WDB Ltda.

Av. Eng. Alberto Zagotis 696
04675-902 São Paulo-SP

Te.l: (11) 2808-8200
Fax: (11) 2808-8210
Contato: Guillermo Anselmo Taboada / Gerente Adm. e Comercial
E-mail: wafios@sol.com.br

KS Pistões Ltda.

Rod. Arnaldo Julio Mauerberg, 4000
Distrito Industrial 01
13460-000 Nova Odessa - SP

Tel.: (19) 3466-9700
Fax: (19) 3466-9780
Contato: Dieter Oskar Moser - Diretor
E-Mail: eggenfelden@go-glas.de
www.grupoks.com.br

Placage Representações Ltda.

Av. Silva Jardim 3700
80240-021 Curitiba-PR

Tel: (41) 3244-1691
Fax: (41) 3244-0472
Contato: Peter Wiemer - Sócio Gerente
E-Mail: placage@placage.com.br

Reloco Comércio Importação e Exportação Ltda.

Rua Sá Freire, 15 São Cristóvão
20930-430 Rio de Janeiro - RJ

Tel.: (21) 2580-0350 / 8822-1000
Contato: Humberto Cárcamo - Diretor
E-Mail: humberto@reloco.com.br
www.reloco.com.br

Sulmaq Industrial e Comercial S/A

Av. Monsenhor Scalabrini 460
Bairro Centro - Cx.Postal 69
99200-000 Guaporé - RS

Tel.: (54) 3443-1181
Fax: (54) 3443-4444
Contato: Fernando Haag Roos - Dir. Coml.
E-Mail: sulmaq@sulmaq.com.br
www.sulmaq.com.br

Fundição Antônio Prats Masó Ltda.

R. Vereador José Nanci, 231 - Casa Branca

OTT-Jakob GmbH & Co.

Spanntechnik KG
Industriestraße 3-7
87663 Lengenwang

Tel: (8364) 9821-0
Fax: (8364) 9821-41
www.otto-jakobs.de

Otto Bihler Maschinenfabrik

GmbH & Co. KG
Lechbrucker Straße 15
87642 Halblech

Tel: (8368) 180
Fax: (8368) 18105

Otto Glas Handels GmbH

Schellenbruckstr. 7
D-84307 Eggenfelden

Tel: (8721) 9622-0
Fax: (8721) 9622-44
E-Mail: info-pistons@kolbenschmidt-pierburg.com

Paul Maschinenfabrik GmbH & Co

Max-Paul-Straße 1
88525 Dürmentingen

Tel: (73) 71-5000
Fax: (73) 71-6146
E-Mail: paul.d@t-online.de
Contato: Werner Paul - Diretor

Paulaner Brauerei GmbH & Co. KG

Hochstraße 75
81541 München

Tel.: (89) 48005-0
E-Mail: info@paulaner.de
www.paulaner.de

Peter Ellner

Marketing & Sales Europe

United Representatives
Vertriebsbüro Deutschland
Schönstr. 12
81543 München

Tel.: (89) 340 862-86
Fax: (89) 340 862-87
Cel. (151) 141 21391
E-Mail: peter@united-reps.com

Peter Ellner

Marketing & Sales Europe

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

09290-415 Santo André - SP

Tel.: (11) 4977-4000
Fax: (11) 4479-2366
Contato:
E-Mail:
www.prats.com.br

Transaex Importação e Exportação

R. Alagoas, 1000 - cj. 1001
30130-160 Belo Horizonte - MG

Tel.: (31) 3261-1188
Fax: (31) 3261-5988
Contato: José Luis Hormazabal/Diretor Técnico
E-Mail: joseluis@transaex.com.br

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.

R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Mayer do Brasil Maq. Têxteis Ltda.

Av. Dr. Alberto Jackson Byington, 1760 - V. Menck
06276-000 Osasco - SP

Tel: (11) 3659-6500
Fax: (11) 3659-7500
Contato: Frank Peter Neuhaus - Diretor Presidente
E-Mail: karlmayer@karlmayer.com.br

DBW do Brasil Ltda.

Rod. Estadual João Beira 1385
13900-000 Amparo-SP

Tel: (19) 3807-3490
Fax: (19) 3808-1387
Contato: Nicolas Mehrle / Gerente Geral
E-Mail: dbwdoBrasil@uol.com.br

Southwind International

Av. Roque Petroni Jr. 999 - 13º and.
04707-910 São Paulo-SP

Tel: (11) 5185-2852
Fax: (11) 5285-2871
Contato: João Batista Graef / Diretor
E-Mail: swind@dialdata.com.br

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



United Representatives

Vertriebsbüro Deutschland
Schönstr. 12
81543 München

Tel.: (89) 340 862-86
Fax: (89) 340 862-87
Cel. (151) 141 21391
E-Mail: peter@united-reps.com

Pfaff-silberblau Verkehrstechnik GmbH & Co. KG

Äußere Industrieschraße 18
86316 Friedberg

Contato: Kevin Wehr
Tel.: (821) 78 01-523
Fax: (821) 78 01-669
E-Mail: wehr@pfaff-silberblau.de

Piasten GmbH & Co. KG

Piastenstr. 1
91301 Forchheim

Tel.: (9191) 611 0
Fax: (9191) 611 144
Contato: Donald Grahl
E-Mail: donald.grahl@piasten.com
www.piasten.de

Protechna Herbst GMBH & CO KG

Otto Hahn Strasse 26
85521 Ottobrunn

Tel: (89) 6081140
Fax: (89) 60811448
E-Mail: info@protechna.de

Rhodium GmbH

Treuchtlinger Str. 23
91781 Weißenburg

Tel: (9141) 919-0
Fax: (9141) 919-45
Contato: Robert Kopetzky - Diretor
E-Mail: rhodium@rhodium.com

Rims Automatisierte

Verbindungstechnik GmbH + Co.

Bahnhofstraße 8-16
91126 Schwabach

Tel: (9122) 937-330
Fax: (9122) 937-3333
E-Mail: info@rims.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



DCAR

Al. Conde de Porto Alegre, 1298
09561-000 São Caetano do Sul - SP

Tel.: (11) 4220-5212
Fax: (11) 4220-6007
www.dc-ar.com.br

Air Safety Ind. e Comércio Ltda.

R. Titicaca, 611 - Jd. Reginalice
06412-080 Barueri - SP

Tel.: (11) 4199-3299
www.airsafety.ind.br

Clariant SA

Av. das Nações Unidas 18001 - 6º and. sl. 629
04795-900 São Paulo-SP

Tel: (11) 5683-7233
Fax: (11) 5642-1654
Contato: Günter Martin / Presidente
E-Mail: guenter.martin@clariant.com
Tel: (11) 5683-7902
Fax: (11) 5642-1639

Vivox Com. Importação e Exportação Ltda

Rua Pedro Taques 145 - cj. 02
01415-010 São Paulo-SP

Tel.: (11) 3121-2259
Fax: (11) 3121-2268
E-Mail: vivox@vivox.com.br
Contato: Wolf C. Schön - Diretor Geral
E-Mail: wolf@vivox.com.br
www.vivox.com.br

Latusa Exportação e Importação Ltda.

Av. Santa Catarina, 297
04635-001 São Paulo - SP

Tel.: (11) 5031-8591
Fax: (11) 5031-8592
Contato: Hasso W. W. Trommer - Diretor
E-Mail: latusa@sti.com.br

Petersen Matex

Importação e Exportação Ltda.

R. Branco de Moraes, 489
04718-010 São Paulo-SP

Tel.: (11) 5186-2000
Fax: (11) 4082-8660
Contato: Eduardo Mary - Ger. Indl.
E-Mail: eduardo.mary@pmlm.com.br

Rotorcomp Verdichter GmbH

Industriestrasse 9
82110 Gerning

Tel.: (89) 72409-67
Fax: (89) 72409-38
Contato: Heinz Bauer - Diretor
E-Mail: info@rotorcomp.de
www.bauergroup.com

Rotorcomp Verdichter GmbH

Industriestrasse 9
82110 Gerning

Tel.: (89) 72409 - 67
Fax: (89) 72409-38
Contato: Heinz Bauer - Diretor
E-Mail: info@rotorcomp.de
www.bauergroup.com

S.K.W. Trostberg AG

83308 Trostberg

Tel: (8621) 862913
Fax: (8621) 862295

Salamander Bonded Leather GmbH & Co. KG

Jakob-Sigle-Straße 58
86842 Türkheim

Tel: (8245) 52-0
Fax: (8245) 52-6142
Contato: Armin Schmid - Diretor de Vendas
E-Mail: aschmid@sip.de
www.salamanderbl.com
www.salamander-bonded-leather.eu

Salamander Bonded Leather GmbH & Co. KG

Jakob-Sigle-Straße 58
86842 Türkheim

Tel: (8245) 52-0
Fax: (8245) 52-6142
Contato: Armin Schmid - Diretor de Vendas
E-Mail: aschmid@sip.de
www.salamanderbl.com
www.salamander-bonded-leather.eu

Saurer-Allma GmbH

Leonhardstraße 19
87437 Kempten

Tel: (831) 6880-240
Fax: (831) 6883-20
E-Mail: info@allma.saurer.com
Contato: Rene Rebsamen - Diretor de Vendas

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Saint Marie Trade

R. Cantagalo, 74 - 5º and. cj. 501
03319-000 São Paulo - SP

Tel.: Fax: (11) 5511-6195/5133
E-Mail: saintmarie@saintmarietrade.com.br
www.saintmarietrade.com.br

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.

R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Wal-Mart Brasil Ltda.

Av. Tucunarê, 125 - Alphaville
06460-020 Barueri - SP

Tel.: (11) 2103-5800
Fax: (11) 2103-5776
Contato: Adriana Galles Krochmalnik - Ger.Comercial
E-Mail: agalves@wal-mart.com

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.

R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Prensas Schuler SA

Av. Fagundes de Oliveira 1515
09950-904 Diadema -SP

Tel: (011) 4075-8444
Fax: (011) 4079-2766
E-Mail: admin@schuler.com.br

Contato: Elmar Franz Joseph Kampitsch / Diretor Presidente
Tel: (11) 4075-2491
Fax: (11) 4076-1302
E-Mail: kampitsch@schuler.com.br

Stuttgart Importação e Distribuição Ltda.

R. Almirante Barroso, 1360 - Vila Nova
89035-402 Blumenau

Tel.: (47) 3323-2137
Fax: (47) 3323-9589
Contato: Hanna Hirt-Duebbois
E-Mail: hanna@stuttgart.com.br
www.stuttgart.com.br

Schlenkerla Rauchbier

Dominikanerstrasse 6
96049 Bamberg

Tel.: (951) 56060
Fax: (951) 54019
Contato: Matthias Trum
E-Mail: matthias.trum@schenkerla.de
www.schenkerla.de

Schlenkerla Rauchbier

Dominikanerstrasse 6
96049 Bamberg

Tel.: (951) 56060
Fax: (951) 54019
Contato: Matthias Trum
E-Mail: matthias.trum@schenkerla.de
www.schenkerla.de

G. Schneider & Söhne GmbH, Weissbierbrauerei

Private Weissbierbrauerei G. Schneider & Sohn GmbH
[Emil-Ott-Straße 1-5](http://www.schneider-weisse.de)
93309 Kelheim

Tel.: (9441) 705-0
Fax: (9441) 705-190
www.schneider-weisse.de

G. Schneider & Söhne GmbH, Weissbierbrauerei

Private Weissbierbrauerei G. Schneider & Sohn GmbH
[Emil-Ott-Straße 1-5](http://www.schneider-weisse.de)
93309 Kelheim

Tel.: (9441) 705-0
Fax: (9441) 705-190
Contato: Susanne Hecht
E-Mail: Susanne.Hecht@schneider-weisse.de
www.schneider-weisse.de

Schuler Automation GmbH & Co. KG

Louis-Schuler Straße 1
91093 Hessdorf

Tel: (9135) 715-0
Fax: (9135) 715-103
E-Mail: info@schuler-automation.de

Contato: Wilfried Jakob - Drietor
Tel: (9135) 715-159
Fax: (9135) 715-150
E-Mail: wilfried.jakob@schuler-automation.de

Schwermer Dietrich Stiel GmbH

Königsbergerstr. 30
86825 Bad Wörishofen

Tel.: (8249) 3508
Contato: Paola Rauscher
E-Mail: paola.rauscher@schwermer.de
www.schwermer.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Grupo Combustol

R. Cel. José Rufino Freire 453 - Pirituba
Entrada pela Estr. Turística do Jaraguá, 358
(Km. 15,5 - Via Anhanguera, sentido interior)
05159-900 - São Paulo - SP

Tel.: (11) 3906-3000/3906-3052
Fax: (11) 3904-4285

Selas-Linde GmbH

Wolfratshauer Str. 138
82049 Pullach

Tel.: (89) 7445 4495
Tel.: (89) 744 74 70
Fax: (89) 7447 4717
Contato: Ottmar Weiss-Schaber - Vice-Presidente
E-Mail: selas-linde@linde.le.com

Sterilex

R. Dr. João Batista de Lacerda, 69 - Moóca
03177-010 São Paulo - SP

Tel./Fax: (11) 6606-5349
Contato: Eduardo Guimarães - Diretor
Gisele Guimarães - Diretora
E-Mail: sterilex@sterilex.com.br

R. Domingos Vieira, 348 - sala 909
30150-240 Belo Horizonte - BH
www.sterilex.com.br

Sengewald Klinikprodukte GmbH

Adlerstraße 2
83101 Rohrdorf-Thansau

Tel.: (8031) 722-40
Fax: (8031) 722-499
Contato: Dieter Eberle - Diretor
E-Mail: info@sengewald.de

BioSys Ltda.

R. Coronel Gomez Machado, 358
24020-062 Niterói - RJ

Tel./Fax: (21) 2622-2534
Contato: Jorge A. Janoni
E-Mail: biosys@biosys.com.br

Serion Immundiagnostica GmbH

Friedrich-Bergius-Ring 19
97076 Würzburg

Tel.: (931) 3045 580
Fax: (931) 3045 590
E-Mail: dialog@virion-serion.de
www.virion-serion.de

Genese Ltda.

R. Diogo Vaz, 291
01527-020 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3341-6987
Contato: Marcelo Benevides
E-Mail: genese@gen.com.br
www.gendiag.com.br

Serion Immundiagnostica GmbH

Friedrich-Bergius-Ring 19
97076 Würzburg

Tel.: (931) 3045 580
Fax: (931) 3045 590
E-Mail: dialog@virion-serion.de
www.virion-serion.de

Götz Engineering SC Ltda.

Av. Conselheiro Nébias 731 - cj. 62
11045-003 Santos-SP

Tel: (13) 3224-7235
Fax: (13) 3224-2775
Contato: Joachim Götz - Diretor
E-Mail: jgoetz@goetzingengineering.com

SGF - Süddeutsche Gelenk-scheibenfabrik GmbH & Co KG

Graslitzer Straße 14
84478 Waldkraiburg

Tel: (8638) 605-0
Fax: (8638) 605-111
Contato: Dr. Rainer Andrä - Diretor

Transformadores União Ltda.

Av. Eng. João F.G. Molina 1745
13213-080 Jundiaí - SP

Tel:
Fax: (11) 7395-2020
Contato: Helmut Carlos Geraldo Strube / Diretor

Siemens AG

A&D PT P
Gleiwitzer Strasse 555
90475 Nuernberg

Tel: (911) 434-0

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



KWU Serviços Nucleares Ltda.

Rua da Glória 290 - 12º andar
20241-180 Rio de Janeiro-RJ

Tel: (21) 2221-4147
Fax: (21) 2224-0485
Contato: Christian Klose - Gerente Delegado
E-Mail: kwurio@centroin.com.br

Siemens AG

Freyeslebenstraße 1
91058 Erlangen

Tel: (9131) 18-0
Fax: (9131) 3815
Contato: Friedrich Wieschhoff
Tel: (09131) 187073
Fax: (09131) 184561
E-Mail: friedrich.wieschhoff@erlil.siemens.de

Fabrima

Máquinas Automáticas Ltda.

Av. Narain Singh 577
07250-000 Guarulhos - SP

Tel: (11) 6465-2500
Fax: (11) 6480-3934
Contato: Michael Teschner - Gerente Geral
E-Mail: fmasales@fabrima.com.br
Tel: (11) 6465-2534

Skinetta Pac-Systeme Kiener GmbH & Co.

Gutenbergstraße 12
87720 Ottobeuren

Tel: (8332) 910-0
Fax: (8332) 910-140
E-Mail: info@skinetta.com
Contato: Ernest Berndl

N. A. Tecnologia e Sist.de Informática Ltda.

R. Cincinato Braga, 68 - cj. 33
01333-010 São Paulo - SP

Tel.: (11) 6014-5454
Fax: (11) 3266-5454 - 24
Contato: Fabio Azzalini -
E-Mail: vp@natecnologia.com.br
www.natecnologia.com.br

Softelec GmbH

Joseph-Seifried-Str. 8
80995 München

Tel.: (89) 158-1430
Fax: (89) 158-143-33
E-Mail: sh@softelec.com
www.softelec.com

Emcomex Ltda.

Empresa de Comércio Exterior

Rua Laguna 937
04728-002 São Paulo-SP

Tel: (11) 5641-6669
Fax: (11) 5641-7979
Contato: Gerhard Harald Stein - Diretor Presidente
E-Mail: ghs@emcomex.com

Spaten-Franziskaner-Bräu GmbH

Marsstraße 46+48
80335 München

Tel.: (89) 5200-0
www.spatenbraeu.de

AmBev

Estrada do Jaguarí, s/nº - km. 12
12234-400 Jacareí - SP

E-Mail: disk@antarctica.com.br
www.ambev.com.br

Spaten-Franziskaner-Bräu GmbH

Marsstraße 46+48
80335 München

Tel.: (89) 520-00
www.spatenbraeu.de

Summit

R. Sérgio Jungbluth Dietrich, 756
91060-410 Porto Alegre - RS

Tel.: (51) 3348-7649
Fax: (51) 3340-0504
Contato: Guilherme Bokel Catta-Preta
Luis Canario
E-Mail: gcatta@summitbr.com.br
lcanario@summitbr.com.br

Staedtler Mars GmbH & Co. KG

Moosackerstraße 3
90427 Nürnberg

Tel.: (911) 9365-0
Fax: (911) 9365 400
E-Mail: info@staedtler.de
www.staedtler.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Krones SA

Av. Presidente Juscelino 1140
09950-370 Diadema-SP

Tel: (11) 4075-9503
Fax: (11) 4075-9800
E-Mail: marketing@krones.com.br
Contato: Jens Hoyer - Diretor Superintendente
E-Mail: hoyer.krones@telnet.com.br

Steinecker GmbH

Ralff Eisenstraße 30
85356 Freising-Attaching

Tel: (8161) 953-0
Fax: (8161) 953-150
E-Mail: sgl@steinecker.com
Contato: Raimundo Votero - Diretor

Unimare Comércio Exterior Ltda

Av. Rio Branco 45 - gr. 807
20090-003 Rio de Janeiro-RJ

Tel: (21) 2223-2454
Fax: (21) 2253-0785
E-Mail: gerencia@unimarex.com.br
Contato: Matthias Heinz Otto Dittrich - Presidente
E-Mail: gerencia@unimare.com.br

Suedfleisch GmbH

Industriestr. 1
84347 Pfarrkirchen

Tel: (400) 8561 980-0
www.suedfleisch.de

Emdutos Ltda.

R. Antonio de Macedo Soares, 998
04607-001 São Paulo

Tel: (11) 5096-7022
www.emdutos.com.br

TeachScreen Software GmbH

Aichner-Schmied-Str. 3
84364 Bad Birnbach

Tel: (851) 4908933
Fax: (851) 4908935
E-Mail: niemela@fotofinder.de
www.fotofinder.de

Quickplast Ind., Comércio e Representações Ltda.

R. André Rovai, 414 - Jd. Rochdalle
06233-150 Osasco - São Paulo

Tel: (11) 3654-2375
Fax: (11) 3654-2376
E-Mail: cholzmeister@quickplast.com.br
Contato: Christian M. D. Holzmeister - Diretor
www.quickplast.com.br

T.T.K. Kunststoff-Technologie GmbH

Otto-Hahn-Straße 20-22
85521 Ottobrunn/Riemerling

Tel: (89) 4272 29-0
Fax: (89) 4272 29-68
E-Mail: vertrieb@ttk-box.de

Pokolm Brasil Ltda.

Rua Conselheiro Carrão 1063
80040-130 Curitiba-PR

Tel: (41) 3027-2233
Fax: (41) 3019-2233
Contato: Hubert Zeller - Diretor Gerente
E-Mail: pokolmbrasil@yahoo.com.br

Tebis Technische

Informationssysteme AG
Am Haag 10
82166 Gräfelfing

Tel: (89) 85484-0
Fax: (89) 85484-0
E-Mail: info@tebis.com
www.tebis.de

**MAN-Ferrostaal do Brasil
Comércio e Indústria Ltda.**

Av. das Nações Unidas 22351
04795-904 São Paulo-SP

Tel: (11) 5541-9877
Fax: (11) 5522-2834
E-Mail: fsbsao@sti.com.br

Contato: Burkhard Donnepp/ Presidente
Fax: (11) 5541-7736
E-Mail: burkhard.donnepp@ferrostaal.com

Transtechnik GmbH & Co. KG

Ohmstraße 1-3
83607 Holzkirchen

Tel: (8024) 9904-56
Fax: (8024) 9904-77
Contato: Bernd Horn - Diretor de Vendas
E-Mail: bernd.horn@transtechnik.de

AFB

Av. Manoel dos Reis Araújo, 981

Transtechnik GmbH & Co. KG

Ohmstrasse 1

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

04664-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 8181-2271
Tel./Fax: (11) 5523-3894
Contato: Albert Blum

Merck SA Indústrias Químicas

Estr. dos Bandeirantes 1099
22710-571 Rio de Janeiro-RJ

Tel: (21) 2444-2199
E-Mail: farma@merck.com.br
Contato: Hernani G. de Oliveira Pinto / Gerente Recursos Humanos
Tel: (21) 2444-2036
E-Mail: hernan@merck.com.br

Cotronic Importadora Ltda.

Rua do Acre 284
03181-100 São Paulo-SP

Tel: (11) 6601-0899
Fax: (11) 6601-7407
Contato:
E-Mail:

Ferrostaal do Brasil Comércio e Indústria Ltda.

Av. das Nações Unidas 22351
04795-904 São Paulo-SP

Tel: (11) 5541-9877
Fax: (11) 5522-2834
E-Mail: fsbsao@sti.com.br
Contato: Burkhard Donnepp - Presidente
Fax: (11) 5541-7736
E-Mail: burkhard.donnepp@ferrostaal.com

Diamond Sales

R. Dom Paulo Pedrosa, 200
05687-000 São Paulo - SP

Tel./Fax: (11) 3721-0971
Contato:
E-Mail: gzerbini@diamondsales.com.br

On-Trade Distribuidora de Bebidas

R. Joaquim Floriano, 888 - cj. 508
04534-003 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3167-4468 / 3078-1347
Contato: Gustavo N. Sanches - Drietor
E-Mail: gs@otd.com.br
www.otd.com.br

Representação do Estado
da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz
in Brasilien



83607 Holzkirchen

Tel.: (8024) 990 202
Fax: (8024) 990 300
Contato: Dr. Hans-Joachim Schulz - Drietor
E-Mail: hans-joachim.schulz@transtechnik.com
www.transtechnik.com

Vacuubrand GmbH + CO

Alfred Zippe Straße
97877 Wertheim

Tel: (9342) 808-0
Fax: (9342) 59880
E-Mail: info.@vacuubrand.de
Contato: Jürgen Klement - Gerente de Exportação

VMB Vorrichtungs- und Maschinenbau Babenhausen GmbH

Fabrikstraße 30
87727 Babenhausen

Tel: (8333) 9404-73
Fax: (8333) 9404-60
E-Mail: info@vmb-babenhausen.de

VMB Vorrichtungs- und Maschinenbau Babenhausen GmbH

Fabrikstraße 30
87727 Babenhausen

Tel: (8333) 9404-73
Fax: (8333) 9404-60
E-Mail: info@vmb-babenhausen.de

Vogt Electronic AG

Vogt Electronic Platz 1
94130 Oberzell

Tel.: (8591) 937 180
Fax: (8591) 937 189
E-Mail: ir@vogt-electronic.com
www.vogt-electronic.com

Weihenstephan Brauerei

Postfach 11 55
85311 Freising

Tel: (8161) 5 36-0
Fax: (8161) 53 62 00
www.brauerei-weihenstephan.de

Representações bávaras no Brasil com Matrizes na Baviera

Bayerische Vertretungen in Brasilien mit Stammhaus in Bayern

Representação do Estado da Baviera no Brasil

Bayerische Repräsentanz in Brasilien



Tecnoequip Engenharia e Assessoramento Técnico SC Ltda
Av. Tiradentes 477/122
12030-180 Taubaté-SP

Tel: (12) 3222-9153
Fax:
E-mail:

Mistral Importadora Ltda.
Rua Rocha, 288 - Bela Vista
01330-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 3372-3400
Fax: (11) 3372-3417
Contato: Ricardo Zampieri - Gerente Geral
E-Mail: ricardo@mistral.com.br

Intermáquinas Com. de Maq. e Equipamentos Ltda.
R. Eduardo Ferragut, 72
13280-000 Vinhedo - SP

Tel.: (19) 3886-3003
Fax: (19) 3886-3478
E-Mail: intermaquinas@cosa.com.br
www.cosa.com.br

Hannover Com. Imp. e Exp. Ltda
Rua Campos Sales 157
90480-030 Porto Alegre-RS

Tel: (51) 3341-6970
Fax: (51) 3328-6970
Contato: Niels Bosner -/ Diretor

Unit - Comércio Importação e Exportação Ltda.
Rua Baronesa de Bela Vista 346
04612-001 São Paulo-SP

Tel: (11) 5536-9331
Fax: (11) 5542-6850
Contato: Dorival Paronetto - Diretor
E-Mail: unit@terra.com.br
www.unitcomercial.com.br

Merck SA Indústrias Químicas
Av. das Nações Unidas, 12.995 - 31º and.
04578-000 São Paulo - SP

Tel: (11) 3346-8556
Fax: (11) 3207-8208
Contato: Carlos Sasse - Diretor Div. Química
E-Mail: suzete.fa.silva@merck.com.br

Walter Hunger KG
Rodenbacher Straße 50
97816 Lohr

Tel: (9352) 501-0
Fax: (9352) 501-106
E-Mail: info@hunger-hydraulik.de

Weingut Hans Wirsching
Ludwigstraße, 16
97436 Iphofen

Tel.: (9323) 8733-0
Fax: (9323) 8733-90
www.wirsching.de

Wenzel Präzision
Werner-Wenzel-Straße
97859 Wiesthal

Te.l: (6020) 201-0
Fax: (6020) 201-1999
www.wenzel-cmm.com

Winzergenossenschaft Nordheim Main EG
Langasse 33
97334 Nordheim / Main

Tel: (93) 8180990
Fax: (93) 81809932
Contato: Sr. Stärk
www.divino-nordheim.de

WISAP Gesellschaft für Wissenschaft. Apparatebau mbH
Rudolf-Diesel-Ring 20
82054 München

Tel: (8104) 2020
Fax: (8104) 9664
Contato: H. Daum - Diretor de Exportação

WTW GmbH
Dr. Karl-Slevogt-Straße 1
82362 Weilheim

Tel: (881) 183-226
Fax: (881) 920-80
E-Mail: info@wtw.de
Contato: Dr. Walter Roschmann - Diretor
E-Mail: WaRoschmann@wtw.de